

**ELŐFIZETÉSI ÁR:**  
Egész évre . . . 6 korona.  
Egyes szám ára 4 fillér.

**MEGJELNIK HETENKÉNT EGYSZER:**  
szombaton és egyes rendki-  
vüli alkalmakkor.

# A VÁROS

**SZERKESZTŐSÉG:**  
Városi közlevéltár (városház,  
fődszint 7. sz. Ide küldendők  
a kéziratok.

**KIADÓHIVATAL:**  
Városi könyvnyomda-vállalat  
irodája. Ide küldendők  
az előfizetési díjak és hírde-  
tések.

**KÖZIGAZGATÁSI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.**

Főszerkesztő: VECSEY IMRE. ♦♦ Felelős szerkesztő: KONCZ ÁKOS.

Kiadótulajdonos: A VÁROSI KÖNYVNYOMDA-VÁLLALAT.

## Az „Arany Bika“ jobb értékesítése.

Debreczen sz. kir. város régebben elhatározta az Arany Bika szálló jobb értékesítését és annak különböző módon való kivitelére zárt versenytárgyalást hirdetett.

A jobb értékesítésre a következő ajánlat érkezett be, melyet egész terjedelmében közlünk, részint azért, mivel ezen épülettömbnek jobb kihasználása a városnak nagy érdeke, részint azért, hogy az ajánlat ismertetése után városunk közönsége is teljes tájékozást szerezhessen ezen kétség kívül értékes és érdekes beadványról:

A Hajós—Villányi cég, műépítészek beadványa és ajánlata így hangzik:

### Ajánlat

a Debreczen sz. kir. város tulajdonát képező Arany Bika szálloda jobb értékesítésére.

1. Alulírottak Debreczen sz. kir. város által 1905—1910. sz. alatt hirdetett zárt ajánlati versenytárgyalás alapján a sz. kir. város tulajdonát képező Piac-u. 13—15. és József kir. herceg-utca 1—3. és 5. számú telkeknek és a rajta levő épületeknek jobb értékesítésére a pályázati feltételeknek II. módzata szerint a következő ajánlatot teszik.

2. Az összes szóban levő telkek és a rajtuk levő, a város tulajdonát képező összes felépítmények és tartozékai 1913. évi január 1-én átadatnak alulírottaknak.

3. Alulírottak kötelezik magukat, hogy a mellékelt tervek, műszaki leírás és a kerek összegben 2.600.000 korona, azaz Kétmillió hatszázezer korona végösszegű hozzávetőleges költségvetés szerint egy teljesen modern szálloda, fürdő, nagyterem és állandó mulató (téli, nyári orfeum) épületsoportot építenek fel a szóban forgó telkeknek az átadás napjától számított 50 évre, azaz ötven évre terjedő használat engedélyezése (concessio) mellett.

4. Alulírottak kötelezik magukat, hogy 1913. évi január hó 1-től kezdődőleg 10 éven át, azaz 1922 december 31-éig 45.000, azaz Negyvenötezer korona, 1923 január 1-től kezdődőleg 1932. évi december 31-éig 50.000, 1933. évi január hó 1-től 1942. évi december hó 31-éig 55.000, 1943. évi január 1-étől 1952. december 31-éig 60.000, végül 1953 január 1-től 1962. évi december hó 31-éig 65.000 korona évi bért fizetnek készpénzben, negyedévi előleges részletekben a város pénztárába, minden levonás nélkül.

5. Alulírottak kikötik azon jogukat, hogy a versenytárgyalási feltételek II. módzatának 9. pontjában foglaltak szerint engedélyezendő építési kölcsönt az építkezés előhaladásához mért részletekben felvehessék, valamint a meglevő

és átadandó épületeknek hasznavehető anyagait az új építkezésnél felhasználhassák és beépíthessék.

6. Alulírottak kötelezőleg kijelentik, hogy ezen 1905—1910 sz. alatt hirdetett zárt ajánlati versenytárgyalás általános és részletes feltételeit kötelezőn elfogadják és a helyi viszonyokat ismerik.

7. Alulírottak kikötik azon jogukat, hogy jelen ajánlatukat minden ebből eredő jogaikkal és kötelezettségeikkel együtt egy esetleg alakítandó részvénytársaságra átruházhassák.

8. Alulírottak kötelezőleg kijelentjük, hogy jelen ajánlatunk mellékletét képező 10 tervet, hozzávetőleges költségvetést és műszaki leírást 7500, azaz Hétezeröttszáz korona árban hajlandók vagyunk Debreczen sz. kir. város tulajdonába átengedni.

9. Jelen ajánlatunk mellékleteit és kiegészítő részét képezik az általunk alárt 10 drb. terv, műszaki leírás, hozzávetőleges költségvetés, versenytárgyalási feltételek, valamint a bánatpénzről szóló szabályszerűen kiállított letéti jegy.

10. Végül az 5. pontban említett kölcsönnek telekkönyvileg I. nelyen való biztosítása céljából kikötjük, hogy az átadandó telkek teljesen tehermentesítendőek, esetleg az e célból szükséges elsőbbségi engedéllyel kiadandók.

Debreczen, 1910 szeptember 27.

**Hajós,**  
műépítész.

**Villányi János,**  
műépítész.

**Keresztessi Kiss József dr.**  
ügyvéd.

### Műszaki leírás.

Debreczen sz. kir. város által Piac-utca 13. és 15., illetve József kir. herceg-utca 1, 3, 5. szám alatti telkek beépítésére vonatkozó versenytárgyalási hirdetmény és feltételek, II. illetve III. módzata alapján tervezett szálloda épület, vigadó, mulató és gőzfürdő műszaki szempontból való ismertetése a következő:

A tervezet szerint a telken levő valamennyi épület lebontandó, de a bontásból kikerült anyag az új építkezésnél felhasználható. A telektömbnek legértékesebb vonalát Piac-utcai homlokzat képezvén, ide helyeztük a szálloda és a szállodával kapcsolatos kávéház és vendéglő, termék és szobák, valamint a kaszinó, vivóterem és üzlethelyiségek épület főtömegét. A szállodával szerves összefüggésben levő vigadó minden helyiségeinek bejárata szintén a piac-utcai nagy bejáraton történik és ezáltal a forgalomnak főtömege a Piac-utcára koncentrálódik.

A József kir. herceg-utcai oldalra jutott a gőzfürdő,

uszoda, és vizgyógyintézetnek épülettömbje, továbbá a szálloda épület és fürdő épület által körülvevő szomszéd felé néző udvarban a kazánház, kocsiszin, istállók és gazdasági udvarok területei.

### Szálloda épület.

A szálloda épület első, második és harmadik emeletének legnagyobb részét a szállodai szobák foglalják el. A Piac-utca néző frontra jutottak kivételben a legelőkelőbb szobák előtérrel, legnagyobb része fürdőszobával. A József kir. herceg-utca felől nagyobb szobák, az udvarok felé pedig a kisebb szobák. A legtöbb szobának kettős ajtóval ellátott ruhák kiakasztására szánt előtere van. A szobák összeállítása a következő eltervezésben 3 egyablakos udvari, 1 két ablakos udvari I. emelet 4 egy ablakos utcai, 23 egy ablakos udvari, 8 két ablakos utcai és 1 egy ablakos udvari, II. emelet: 16 egy ablakos utcai, 32 egy ablakos udvari 13 két ablakos utcai és 2 két ablakos udvari, III. emelet 16 egy ablakos utcai, 32 egy ablakos udvari, 13 két ablakos utcai és 2 két ablakos udvari szoba udvari III. emelet 16 egy ablakos utcai 32 egy ablakos udvari 13 két ablakos utcai és 2 két ablakos udvari szoba. Összesen tehát 166 szoba, közte 70 utcai és 96 udvari. A szállodai szobákon kívül az épület I. emeletén egy hangverseny terem, továbbá a 700m<sup>2</sup> alapterületet elfoglaló kaszinó helyiséggel (fogadó, társalgó, kártya-szobák, női szalon és mellékhelyiségei), a kávéház 832 m<sup>2</sup> földszinti területet, 484 m<sup>2</sup> félemeleti területet és 416 m<sup>2</sup> levő terasz területet elfoglaló helyiségei, a vendéglőnek 836 m<sup>2</sup> földszinti területet, 792 m<sup>2</sup> félemeleti területet és 860 m<sup>2</sup> pince területet elfoglaló helyiségei, a boltoknak 190 m<sup>2</sup>-t elfoglaló földszinti és 960m<sup>2</sup>-t elfoglaló pince áruházzal területű helyiségek nyertek elhelyezést. A szálloda épületben levő nyilvános helyiségek (kávéház, vendéglő, üzletek) közvetlenül az utvonalon fekszenek. A szállodai szobák, kaszinó helyiségek, alkalmi külön termek, hangverseny terem, vívó terem a főbejárat folytatását képező üvegtetős előcsarnok két oldalán levő monumentális három fölépcsőn s az oldal bejáratokkal kapcsolatos kényelmes mellék lépcsőn közelíthetők meg. A kávéházi mezzanin helyiségek, vendéglői külön lesznek, kaszinó helyiség, továbbá a vendéglői pincékhez a József kir. herceg-utcai külön bejárata belső lépcsőn is juthatni. A kocsis közlekedés a Piac-utcai nagy nyílású főbejáraton át a szálloda 270 m<sup>2</sup> alapterületű diszudvarába s onnan ugyancsak a Piac-utcán levő mellék bejáraton bonyolítható le, mely utóbbi kapubejáró arra szolgál, hogy a vigadó szárny páholybejárahoz vezessen, másrészt tűzvész esetén a belső udvarral ezen bejáraton át is megközelíthetők lesznek. Az épülettömbben elhelyezett II. üvegtetős diszudvar a kávéház és vendéglő földszinti helyiségeinek téli kertjeit képezi. Ugyancsak a vendéglőhöz tartozik a szálloda és uszoda között levő cirka 600 m<sup>2</sup> területet elfoglaló park, mely nyári idényben szép idő esetén étkező helyiségül szolgál. A tervezetben gondoskodás történt, hogy a szállodai személyzet helyiségei kellő helyeken és mennyiségben csoportosítottassanak és egyéb világítási és szellőztetési igényeket kielégítő mellék helyiség is egy modern szálloda követelményeinek megfelelő elhelyezést nyerjenek.

### Vigadó épület.

Ez épülettömb, bár szerves összefüggésben áll a szálloda épülettömbjével, teljesen különállóan kezeltetett. Az épületrész két csoportból áll. A félemelet nagyságát elfoglaló nagy vigadóteremből és szuterén s ott elfoglaló

mulatóból (orfeum, kabaré). Mindkét csoport főbejárata a piac-utcai nagy bejáró folytatásában levő diszudvarban nyer elhelyezést. A főbejárat folytatásában levő diszudvari fronton juthatni a vigadóterem tágas előcsarnokába, melyben a ruhatárak nyertek elhelyezést. Az előcsarnokból nagyterem előtt megfelelő arányban méretezett foyerből jobbról és balról a cukrázda és buffet helyiségei, továbbá jobb- és baloldali folyosók nyílnak, melyeken át 9 bejárat szolgál a 470 m<sup>2</sup> alapterületet elfoglaló nagyterembe. Az oldalfolyosó mentén vannak a páholy-feljáratok előcsarnokai és lépcsőházai, végében pedig még két lépcsőház, melyek művészek öltöző szobáik, a diszlet- és székraktárakat szolgálják és tűzvész esetén vészkijáratként használhatók. A nagyteremmel körülvevő előcsarnok, foyer, folyosó, cukrázda stb. helyiségek cirka 350 m<sup>2</sup>-t foglalnak le. A vigadó nagyteremből tehát négy lépcsőházon, továbbá a három nagynyílású előcsarnokon juthatni tűzveszély esetén a szabadba. A székraktárokon kívül a félemelet magában foglalja a páholy sorokat (24 darab), továbbá a cirka 90 m<sup>2</sup> alapterületű karzatot cirka 180 néző számára.

A szuterén sorban nyert elhelyezést a mulatók helyisége. Ezekhez egyrészt a diszudvar két sarkában elhelyezett külön folyosók szolgálnak, míg a művészekhez az udvarfelőli részben elhelyezett melléklépcsők állanak rendelkezésre. A mulató nézőtere 150 m<sup>2</sup> alapterületű, melyet 22 páholy vesz körül. Ezen emeletsorban nyert elhelyezést a mulatóhoz tartozó színpad és művész szobákon kívül a sétáló foyer és tükörtermek s a külön szobák vagy a vigadó épület, mint pedig mulató helyiségei. A vendéglő nagy éttermével, főképpen amint udvari szárnyával közvetlen összefüggésben állanak, ugyancsak megközelíthetők az alkalmi külön helyiségek is.

A vigadó épülettömb elhelyezésének rendkívüli előnye az a körülmény, hogy egyik oldalával neki fekszik ugyan a szálloda épületnek, de éppen ez az oldala szolgáltatja bőségesen méretezett kijáratait a Piac-utcára, másként pedig 3 oldalon teljesen szabadon állván, a tűzbiztonsági és építés-rendőri igényeket minden irányban kielégíti.

### Fürdő épület.

A fürdő épület két részből áll. A nyitott uszodából egyrészt, a gőzfürdő és gyógyintézetből másrészt. Mindkettőnek közös bejárása van s jobbról a nyitott uszodába juthatni, melynek vízmedencéje 64 m<sup>3</sup> alapterületű, körülötte 50 drb öltözővel, zuhanyokkal; az emeleten homok és napfürdők céljaira nyílt terasszal. Az előcsarnoktól balra nyílnak a gőzfürdő és gyógyterem helyiségei. Az előcsarnokban van a pénztár, ruhakezelő és iroda s az emelet, illetve a szuterénbe vezető lépcsőház.

A gőzfürdőbe az öltöző csarnokon át juthatni (52 kabinnal). A kötelező előfürdőből nyílik a nagy meleg medence, körülötte gőzkamra, dörzsölő helyiség, zuhanyterem, langyos és meleg fürdő, vetkőző, pihenő terem és fodrász helyiség, mely az öltöző csarnokkal van közvetlen összeköttetésben. A szuterénben 12 drb. férfi kádfürdő, a mosó- és géphelyiségek, az emeleten 13 drb. női kádfürdő, továbbá egy gyógyintézet helyiségei (iszap-, villamos-, csomagoló-, homok- és napfürdő), végül a fürdő adminisztrációs helyiségei foglalnak helyet.

A fürdők vizét nagyobb terjedelmű kut szolgáltatná, melynek mérete olyan, hogy az uszoda és gőzfürdő közös-fürdő medencéjének vizét naponta egyszer teljesen felújítja, azonkívül óránként a medencék 1/10-része folyik állandóan hozzá s tartja a vizet hygienikus szempontból tisztán. A naponta teljes megújította szükséges vizet a

szivattyuk a vizarány megkerülésével közvetlenül szállítják a medencébe.

Ezután következik a kazánház, kocsiszin, istállók és kocsis lakások és a gazdasági udvar műszaki leírása, végül az építés kivitele a következőkben:

Az építkezésnél elsőrendű anyagok és szerkezetek vétetnek figyelembe. A kávéház és vendéglő helyiségeinél a pompa az esthetikai szépséggel párosul. A vigadó és mulatónál minden eszköz, mely az ünnepiességet szolgálja, vétetnek figyelembe. A fürdőhelyiségek előkelőségét a fayencszal burkolt falak és minden kényelmet és pompát szolgáló berendezések vannak hivatva biztosítani. Egyébként a különböző osztályok igényei a berendezés kivitele szempontjából mérvadók. A szerkezetek elsőrendű anyagból terveztettek. A homlokzatok kőporos román-cement-habarcsból vakoltatnak és az időjárásnak jobban kitett részek pedig kövel fedetnek. A tetőfedés részint Eternit palával, szines cseréppel, részint kettős cserépfedéllel történnek. Az épületek ivóvizét és vízszükségletét a kutból, a toronyban levő 2 drb 35 m<sup>3</sup> tartalmu rezorvákba a fel-szivattyuzott víz szolgáltatja, mely egyszersmint a fürdő vízszükségletét és a főépület mellékhelyiségeinek öblögetését is ellátja. A fekáliákat és a moslékot, a házi szennyvizet, valamint a fürdő használt vizét a létesülő új városi csatornázás vezetné el.

A központi fűtés berendezésére vonatkozólag megjegyeztetik, hogy gőzét a központi kazánteleg szolgáltatja. A szálloda épület szobáiban s a fürdő épület helyiségeiben radiátorok fűtenek, míg a kávéház, vendéglő nagyterem, mulató s a fürdő épület közös nagy helyiségei pulizios szellőzéssel kapcsolatos fűtéssel láttatnak el. A helyiségek világítása főképp villamos árammal történik, melynek fedezésére azonban a gázvilágítás is bevezetetik.

Egyéb részletek csakis a részletes tervek és költségvetés elkészítése alkalmával tüntethetők ki és ugyancsak a költségvetés szolgálja a szálloda, vigadó és fürdő épület belső berendezésére vonatkozólag bővebb felvilágosítással. Az építkezés költségeit az ide mellékelt költségvetési terv és aproxinativ költségvetés tünteti fel.

Kelt Debreczenben, 1910 szept. 28.

**Hajós Alfréd,**  
műépítész.

**Villányi János,**  
műépítész.

#### Az építési költségek összesítése:

Vigadó és orfeum szárny építése . . . . .	362,016 K
Szálloda épület szárny . . . . .	1.395,840 „
Szálloda és vigadó berendezése . . . . .	250,000 „
Fürdő épület építése . . . . .	231,332 „
Melléképületek . . . . .	51,248 „
Intercalaris kamatmentesség, műépítési honorarium és egyéb előre nem látható költségekre . . . . .	300,000 „
Összesen	2.590,436 K

#### Az építészeti bizottság ülése.

Debreczen sz. kir. város építészeti bizottsága tegnap előtt ülést tartott, melyen jelen voltak Körner Adolf tb. főjegyző, Magoss György dr. főügyész, Aczél Géza főmérnök, Borsos József h. főmérnök, Tüdős Kálmán dr. főorvos, Debreczeni Jenő a világítási vállalat igazgatója, Márk Endre, Komlóssy Dezső, Legányi Gyula dr. és Székely Ferencz főmérnök. Délelőtt tizenegy órakor nyitotta

meg Kovács József polgármester, a bizottság elnöke az ülést.

Aczél Géza főmérnök ösmertette első sorban az építendő református bérpalota homlokvonalának ügyét. A bizottság az előadó javaslata értelmében elfogadásra ajánlja a homlokvonal kitűzésének az egyház által ajánlott tervét, amely szerint az új bérpalota a konzisztorális épület homlokvonalának meghosszabbításában nyerné homlokvonalát. Ehez képest kimondták, hogy a város szabályozási tervén is változtatni kell.

A magyar államvasutak a pályaudvaron új szénraktárt akarnak építeni, amihez azonban olyan telekre van szükség, amely a város tulajdona. A városnak pedig e telkekre azért van szüksége, mert a szabályozási vonalba esik. Az építési bizottság azonban ennek dacára hajlandónak nyilatkozott a telek átengedését jóváhagyni, de csak ama föltételek alatt, hogy a máv. a városi terület négy-szögölért három koronát fizet, hogy továbbá a szemben fekvő s magánosok tulajdonát képező telkekből a máv. a szükséges területet megszerzi s a városnak átengedi. E területek áraban négy-szögölenként három koronát a város beszámít az általa átengedett terület vételárába.

Az építési szabályrendelet 110. szakasza azt rendeti el, hogy a kertségeken előkertes építkezés lehetséges csak. E rendelkezés ellen a baromvásártérrel szemben fekvő telkek tulajdonosai most tiltakoztak s kérték, hogy helyezze azt hatályon kívül a tanács.

Az építési bizottság azonban e kérés elutasítását javasolta, mert mindazok az okok, amelyeket a kertségek a rendelkezésre hatályon kívül helyezése mellett hoztak föl, éppen annak föntartása mellett szólanak s mert a város egészséges fejlődése, a közegészségügyi követelések is az előkertes építkezéseket teszik kívánatossá.

#### A magyar nyelv tanítása.

A vallás-és közoktatásügyi miniszter rendeletét közli ma a hivatalos lap a nem magyar tanításvizű, államsegélyt élvező községi és azon hitfelekezeti ellemi népiskolákat illetőket, amelyek az iskolafenntartó által bemutatott és a miniszter által jóváhagyott tanítási tantervvel nem rendelkeznek. A rendelet főképp a magyar nyelv tanításáról szól s elírja, hogy miképpen kell tanítani a kis gyermekeket a magyar nyelvre. A rendelet értelmében az első osztályban az iskolai rendtartással kapcsolatos megszólítás, figyelmeztetés, a mindennapi köszönés formái, az iskola és iskolai élet, az emberi test részei, a családi élet, a gyermek foglalkozása, az épület, az udvar, a kert és a magyar gyermekjátékok tanítandók.

A második osztályban a templom, a község, a lakosság, a nap részei és a ház, a szülők iránti tisztelet, a pénz és gyermekjátékok, testgyakorlat, továbbá magyar írás és olvasás.

A harmadik osztályban magyar beszélgetés. A község határa, földrajzi alapfogalmak, növények és állatok védelme, emberszeretet, igazmondás, valláserkölcsei elbeszélések, pénznemek, értékek, továbbá írás, olvasás.

A negyedik osztályban a falusi élet eseményei, a gazdasági munkák, a határos vármegyék, Magyarország, takarékoság, törvénytisztelő, magyar történelmi mondák, valóságos és hazafias költemények, számvetés, testgyakorlat, kézimunka, továbbá írás és olvasás.

Az ötödik és hatodik osztályban az egyik évben magyar beszélgetések a történelem köréből, a községi, járási és törvényhatósági igazgatásról, a közegészségről, a tanult számok alkalmazása, írás és fogalmazás, a másik évben szintén magyar beszélgetés, a közegészség, a cselédtörvény, a természetrajz ismertetése és tanult számok alkalmazása az otthoni és gazdasági életben. Végül írás, olvasás és fogalmazás.

### Mirek.

— **Árverések boltbérletekre és lakásokra.** A város tulajdonát képező Simonffy-utca 1. és 2. számú bérházakban több lakas és bolt bérlete jár le. 1911 május hó 1-én. Ezeknek bérbeadására a tanács ma árverést tüzetett ki és pedig e hó 28-ikán délelőtt kilenc órára. A Simonffy-utca 1. és 2. számú házakban kilenc bolt-helyiséget és öt lakást, a Péterfia-utca 56. számú házban egy bolthelyiséget adnak bérbe.

— **Malálozás.** Nagy részvét mellett ment végbe folyó hónap 13-án Nagy Ferencz-nek, a Takaré- és Hitelintézet nyugalmazott vezérigazgatójának temetése, aki hosszas szenvedés után hunyt el 69 éves korában. Béke hamvaira.

— **Kiutalt 60,000 korona.** A nagyvárad helyi érdekű vasut részvénytársaság törzsrészvényeire a városi közgyűlés 60,000 koronát szavazott meg, melyet a tanács kiutalt.

— **A vargakertiek kérése.** A vargakerti lakosok azt kérték a város tanácsától, hogy a Herczeg-utca végétől a Miklós-utca végéig, esetleg a csatornaépítésből kikerült téglanyag fölhasználásával, téglázott kocsi, vagy legalább gyalogjáró utat készíttessen. A tanács nem tárgyalta érdemben az ügyet, hanem áttette azt a jog- és pénzügyi bizottsághoz.

— **Az őszi állatvásár.** A debreczeni Dénes-napi vásár e hó 17-ikén kezdődik és 25-ikén nyer befejezést. A bőr, gyapju és mézvásár tart 17—20-ig, a juhvásár lesz 20. és 21-ikén, a sertésvásár 22. és 23-ikán, 23. és 24-ikén lesz a ló- és 24-ikén és 25-ikén a baromvásár.

— **A városi kórház új barakkja.** Debreczen város közkórháza tudvalevőleg olyan szűk, hogy a városi közgyűlés egy új kiegészítő barakk-szerű pavillon felállítását rendelte el. Ma terjesztette be Aczél Géza főmérnök az erre vonatkozó tervet, jelentve, hogy az új pavillont a kórház-igazgatóság kérelmére úgy készítette el, hogy egy része köfállal lesz elválasztva, ahol az elmebetegnek fognak szükség esetén elhelyezést nyerni.

## „Ős Debreczen.”

Elbeszélések Debreczen multjából.

Irta: **Koncz Ákos.**

A fővárosi és vidéki sajtó a legnagyobb elismeréssel emlékezett meg ezen kötetről, mely Debreczen multját rajzolja meg megfigyelő o o tollal. o

Ára 3 korona.

Tisztviselőknek, tanároknak, tanítóknak, nyilvános könyvtáraknak, egyleteknek és tanulóknak 2 kor. o o

Kapható a szerzőnél:

Városház, földszint, 7-ik számú ajtó (közlevéltár).

## !! MEGJELENT !!

□ A VÁROSI TANÁCS KIADÁSÁBAN □

**DEBRECZEN SZAB. KIR. VÁROS ÉRVÉNYBEN LÉVŐ SZABÁLYRENDELETEI-NEK GYÜJTEMÉNYE.**

Az 564 oldal terjedelmű vaskos kötet ára  
**2 KORONA.**

Kapható a városi könyvnyomda-vállalat irodájában. **Kossuth-utca, városház-épület.**

Alapított 1561.

Telefon: 270.

◀ DEBRECZEN SZAB. KIR. VÁROS ▶  
**KÖNYVNYOMDA-VÁLLALATA.**  
(VÁROSHÁZÉPÜLET, KOSSUTH-UTCA.)

A modern technika legújabb vívmányaival felszerelve, készít mindenféle nyomtatványokat a legegyszerűbbtől a legdiszesebbig, jutányos ár mellett. ☺☺☺☺☺

Meghívók, eljegyzési kártyák, üzleti nyomtatványok, körlevelek a legizlésebben állíttatnak ki. — Vidéki megrendeléseket gyorsan és pontosan eszközöl. ☺☺☺

Tartós betűrebből készült tömöntvényekkel helybeli és vidéki nyomdák, könyvkötőknek jutányos árért rövid idő alatt szolgálunk.